

XVII 7408

HAYDUK
MIKLUSZ.



BIBLIOTEKA

Zakł. War. im. Ossolińskich

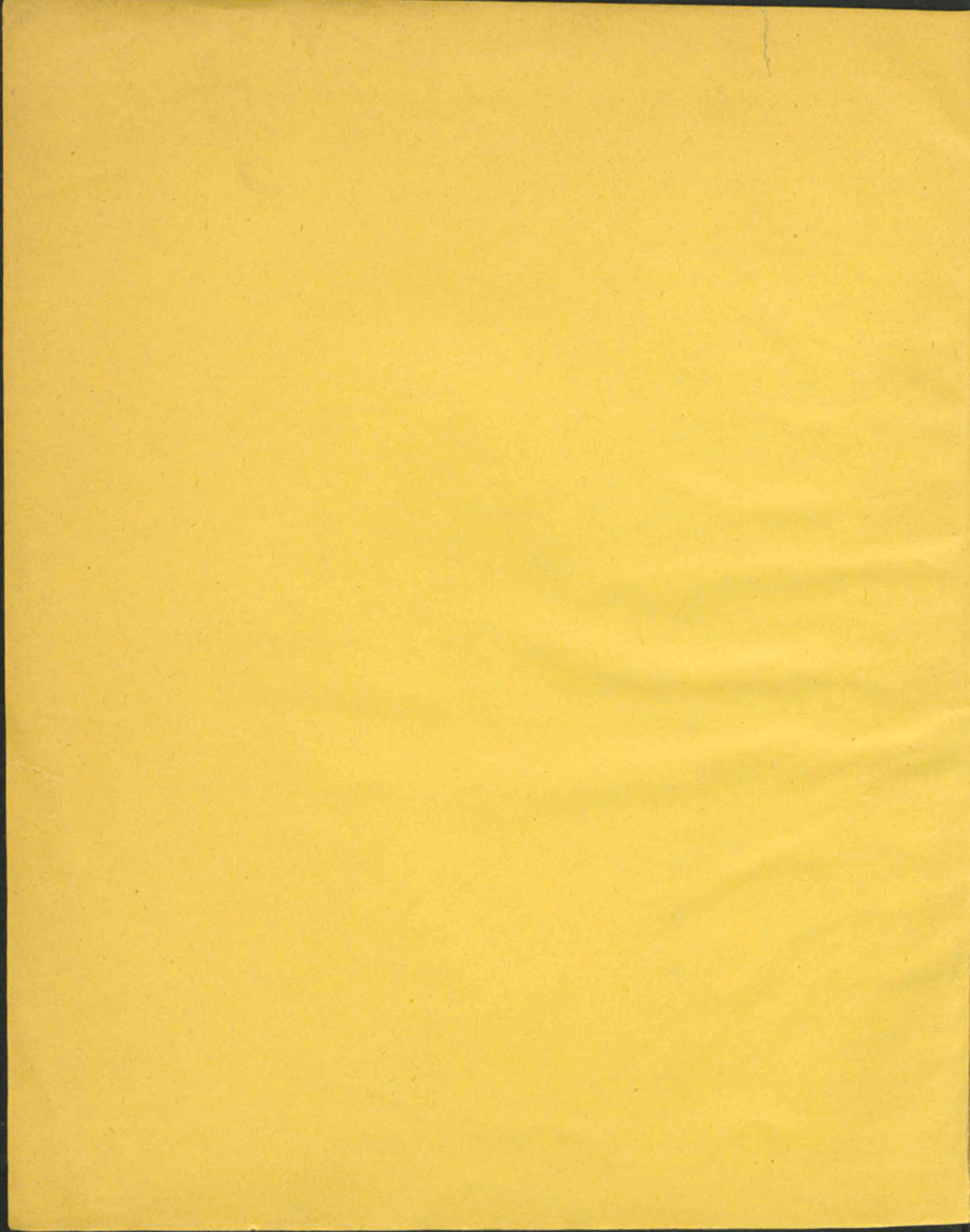
XVII 7408

22815

Nie udostępniać
poza Biblioteką!

L. P. Hayduk





N. 8618.

1200.

XVII-7408-III

HAYDVK MIKĚVSZ

Odmienia Ort v Zydá.



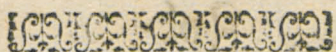
Roku P. 1622.

ANDROGINOS

Zyd nálezka.

Z Acharyas był Prorok w pokoleniu naszym /
Który pisał Proroctwo / zgodza się z tym czasem.
Przyda prawi te lata / srogie y straszliwe /
Ktore beda trwozyły / ludzi boiaźliwe.
Dziesięć Narodow beda v Zydka iednego
Chwytać się krain suknie / Mowiacy do niego.
Poydziemy / prosim z wami / bowiem Bog jest z wami /
Ale teraz opak się / lata toczy z nami.
Czy się Messyach gniewa / czyli się omylił
Prorok Boży / a Bog nas do stazy nachylił.
Teraz się dziesięć Zydow Szydka iednego
Dzierza / idac przez Krakow do miasta swiego.
Chay Edonai / zly to znać / y Gabor w iednaniu /
Z Cesarzem uczynił targ / o naszym wygnaniu.
Mowiac / że my z Ormiacy sekretá wydaem
Bráciey naszej Tureckey / a im zloto daem.
Niecnotliwa moneta / nabroita tego /
Niepraw nam / kto zlotnictwa nauczył nas zlego.
Wiac nam y Skura Lwowczyk nie mniej winien co się
Zle obchodzi / z Chrzeszczány a ma dyabla w nosie.
Srebro / lyski w Sedwaser kładzie zastawione /
Y tak srebra ukrada przez zdrady krádzione.
Dzie też Szaias w księgach Perku swego /
Beda że siedm niewiast bić / o Zydka iednego.
Z siedm Zydow zaka iednego się boia /
Dobrze o naszej zgubie Proroctwa coś stroia.
Z tego Szydka przewodzi mowá /
Kto nas musimy pewnie wedrować z Krakowá.
Posluchaycie czego chce / grozi mi obuchem /
A mnie moze powalic y wiatr swoim duchem.





H A Y D V K M I K Ł V S Z

Złdzie : Nieprzyjacielu Boży / słyś / Kaimie /
Czyś głuchy / Szarystop / Kát wie iákoć własne imię
Náciec wolam ty Mámzer / czy cie Nadler zowa /
Nie moge cie inák zwác náša Polska mowa.

A N D R O G I N O S

Zyd Stary.

Czego wolaś ty Háyduk / Mikł. Odmień mi Ort flaki /
Zday mi dwánaście groszy / á przeday podwiaszki.

Zyd.

Nie mam monety Pánie idź miedzy przekupki /
Máia dziegi / y grosze / máia dawne dudki.
Ny kiedy chcem odmienić to ná nás zbieráia /
Cokolwiek wtárguia to nam odmieniáia.

Háyduk.

Zydzie damci powaniác obuska swoięgo /
Albo cie pocałue piesc od máchu mego.
Jużem nie iadł cztery dni chlebá / áni piwá
Miałem zaz wziác / á to wásza niecnótá krzywá :
Dziesiec Niedziel iákom nie niedał vbogiemu /
Chociam ci nie nabożny nie mam co dáć iemny.

3rd.

Mili Pan mowcie prawda iakoscie zostali
Hayduká/ vbogim nic pewniescie niedali.
Boby Hayduk iesze wziął z Oltarzá wászego /
Nie slichalem z Hayduká zadnego swietego.

Hayduk.

A bedziesz iesze w moim polowal sumnieniu /
A chceš zaiace tam szwac wyrzys woczymnieniu /
Jak cie obale klykiem/ to y Cety z ciebie
Wypadna/ czyli ia mam glod cierpiec dla ciebie.
Dla was zlodzieie y my zaplatty nie mamy /
Z kupiliscie monete z tad y drogosc znamy:
Widzialem gdys odmiemial v chlopow z Myslenic /
Widzialem y v owych co siedza v szklenic.
A nawet Jego Nosc nasz sam dochodzi tego /
Od lat dwudziestu/ iak szelaga Węgierzkiego
Nie widac miedzy ludzmi y onych Moskiewstich
Niemasz pieniedzy/ ale pelno Ortow Szlaskich.
Wszystkoscie pozlewali a teraz te czasy
Nastapily/ ze beda cierpiec za to waszy.
Niemogly was z tad wygnac prawa Krolow dawnych /
Ale teraz doczkaia lat Polacy stawnych.
Ze was oraz wyzona : Tysiac lat zly dydzie /
Jak sie Polska zdobywa na starb/ na coz przydzie.
Polakom despekt wielki Monete wytracic /
A z cudzoziemsta zla nas chcieliście pobracie.

Omamiliście Szlachte y Bogate Pány /
Zubożyliście teraz nagle wszystkie stany.
Jakoż wy nagrodzicie Polseze taką škodę /
Za nasze starby macie / wy zdraycy swobode.
Gdzie sie podział Figliwolsy ow Hundswanc ponim /
Powiedzial mi Zyd Jozeph ze tak slyszal onim.
Ze sie piec Zydow teraz wynioslo do Lwowá
A skora Lwowczyk Jakob chce znimi z Krakowá.
Kto ma v niego zastaw wykupy co przedzey /
Bo sie tu nieda wyrzec Chrzesćcianom wiecey.
Zyd. Czemuś go skora zowieś Sed ma imie swote /
Hayd. Ize mi skory zaprasz dać mi tyle troie.
Wskedyc go ia wynayde tedy sie wywlecze /
Przed Haydukem y kotoś lezac nie wćiecze.

Zyd.

Jako was zowa prosze? Hayduk: Cożci zdrayco potym
Zyd / Bede wiedzial co mowisz / dam znać Zydowi o tym
Ze pieniedzy zgotwia wá odmiáne sílá /
Teżci v nas tá ráda o tych Ortách byla.
Ale prożno pochlebiać Zydowi iako wáśnym
Przyrodzenie to własne jest oddawná náśnym.
Náchlówác / śálbierowác / ofukác / wymatác /
Potwarzyc / przedarowác / wćrasć y pochwatác.
Kiedyby Chrzesćcianie nam nie przedarwali
Pieniedzy / tedybysiny ich nie pospuszczáli.
Náloniec tak sie bázro w slawie wyśpocili /
Za pozycel ial / by botaćci byli.

Dzieci swe tedyby nam wszystkie poprzedałi /
Gdyby ich nie wstydz było ábo sie nie bali
Chrześciáństkiey niestawy / ták nászrod puścili
Slawę dobro / że Żydow Rzemiost náuczylí.
Nie przeday nic / nie kupia / nie czeń nie stárguia /
Nie obiecuy / nie wydrać / áni cie zbántuia.
Sami droge do złego Chrześciánie dáia /
Bo y Żyd / y żaden człek / praw nie przestrzegáia.
Ale Pánie Wiglusie nie powiáday tego /
Comci to rzekł odmienieć y z talerá złego.
Wole ia twoie przyiażń Bo mie odprowadzisz /
R kiedyć dam ná piwo zemna sie nie zwádzisz.

Gáydul.

Nie tákci me iákos rzekł / zowa imie Wiglus /
Ale ia po Wegierzku jest názwány Miklus.
Wyklusac ia wnet ciebie ták iáko Studenti
Ze nam rychley odmienisz / y rzeczesz zmieniemci.
Wie was kát czy tá skorá miazka niż Turecka
Na was leży / iuż biie siekierka Niemiecka /
Wásze grzbiety / niedbacie ná násze potrzeby /
Choć widzicie że zá grosz iuż nie wielkie chleby.
O mieć iesze nic iednego ná świecie /
Ale Pospolstwo gorsze ták zimie iák lecie.

Żyd

Psa stárego ná łańcuch trudno przywieść ále
Trudniey Żydá do c...
Dzić wcale.

Wilk chowány / Żyd chrezony / przyiaciel obłudny /
Dobrze o nich rozumieć natog náto trudny.
Ták y z Żydá dobry człek żaden być nie może /
Bo sie on bez máchlerstwa zápomoc niemoże.
Jesze to nášy Stáršy w Egipcie vmieli /
Ná pożyczawšy skárbow z nimi przez vmieli.
A mybysiny dopiero dobremi bydż mieli /
Nie doczekaš sie Háydut / dárno sie myśl síeli.

Háydut.

Przecie sie doczekamy kiedy was powieszka
Ponieważ ták Żydowie przeciw práwu grzeška.
Ná Turkác to podobno zbieracie złodzieie /
Głupstwo to winno náše / káždy sie z nas śmieie.
Wiemyc my co myślicie / wiemy wáše ráde /
Ale Bog Chrzesciánški odkryie te zdráde.





